"Simpla, fleksebla, belsona, vere internacia en siaj elementoj, la lingvo Esperanto prezentas al la mondo civilizit la sola veran solvon de lingvo internacia".

ARGENTINA ESPERANTISTO

MONATA ESPERANTA BULTENO

AUG-SET. 1929 — N-o. 38-39
Tria jaro — Dua epoko
Sesmonata abono, $ 1.20
Eksterlande, $ 0.50 oro
La redakcio rajtas korekti la manuskriptojn

Adreso por Redakcio kaj Administracio Str. C. PELLEGRINI 238 - BUENOS AIRES (ARGENTINO)

¿Cuál será el idioma universal del radio y del Cine Parlante?

EL ESPERANTO, SEGUN OPINION DE NILS KRAG, ESCRITOR SOCIALISTA DE HAMBURGO

Agrega que el inglés, el francés y el alemán, no se presten para ese fin

De acuerdo con la opinión de Nils Krog, escritor socialista de Hamburgo, el Esperanto o algún otro lenguaje internacional llegarán a ser pronto el idioma universal del radio y del cine parlante.

Krog ha escrito en el diario berlinés "Der Abend", diciendo que el inglés no satisface este fin, a pesar del modo como se ha extendido este idioma en los últimos años, mientras que el alemán y el francés serían igualmente dificultosos para este servicio.

Basando su argumento en la teoría de que el desarrollo de un idioma internacional sería una dádiva para el socialismo, Krog respalda su opinión con varias observaciones interesantes, que difieren grandemente de sus puntos de vista políticos.

Habiéndosele interrogado "qué idioma debería usarse en el cine parlante", Krog declaró que sería financiera y técnicamente imposible el usar varios idiomas en una misma cinta. Le parece, por lo tanto, que para que todas las naciones puedan gozar de este nuevo invento, debe escogerse uno de estos dos caminos: o sería necesario que cada país produjese la part chablada, y de este modo se limitaría en gran parte los beneficios artísticos de este novísimo descubrimiento, o el mayor volumen de la producción tendría que abandonarse a manos de los norteamericanos, adoptándose un idioma único, sencillo, inteligible, en todo el mundo, como medio de expresión vocal.

"Existen norteamericanos", ha declarado Krog, "que sostienen que debe usarse el inglés solamente. Creen que por medio del cine parlante en inglés, este idioma se difundirá aún más en el mundo entero. Pero se han olvidado que ellos mismos no hablan buen inglés, sino más bien un viejo dialecto americano".

Aun más: ahce notar el escritor, que muchas de las estrellas del cine norteamericano son extranjeros, y por lo tanto no se hallan perfectamente familiarizados con el idioma.

En Europa y aún en otros países, continúa Krog, hay muchas personas que en lugar de malgastar el tiempo en aprender inglés o la lengua propia del país, prefieren dedicarse al aprendizaje del Esperanto, "que puede aprenderse en unas cuantas semanas". En caso de que suficiente número de personas se dedicaran a aprender Esperanto, y llegaran a inducir a los magnates del cine norteamericano a producir cintas parlantes en este idioma internacional, no transcurriría mucho tiempo, según la opinión de Krog, sin que éstas se lanzaran al mercado en gran escala.

Igualmente se ha declarado que la falta de un idioma universal está deteniendo el desarrollo internacional de los programas de radio. Hasta el día de hoy, tales programas consisten principalmente de números de música, pero con el uso del Esperanto, o de cualquiera otra lengua internacional, los programas podrían ampliarse enormemente.

Las estaciones de radio que usan el Esperanto por entero o en parte, incluyen 11 en tres países del Asia, igual número en Australia, 32 en cinco países americanos, y 157 en 24 Estados Europeos. Además, existen 64 periódicos de radio que se publican en Esperanto, con el fin de estimular interés en el aprendizaje de este idioma internacional.

El radio y el cine parlante, concluye diciendo Krog, "han establecido la necesidad de adoptar un idioma internacional, de fácil aprendizaje, y que pueda pronunciarse sin mucha dficultad. Además, la gramática que se emplee debe ser lo más simple posible, sin expresiones de doble sentido; los discursos en este idioma deberán ser armoniosos y de sonido agradable, y finalmente, adaptable a todos los campos de la ciencia y de las actividades humanas.

"El Esperanto posee todas estas cualidades: simplicidad, corrección, lógica y elegancia, teniendo así todas las ventajas de un idioma internacional, mientras que al mismo tiempo evita ciertas desventajas. · esto se deduce, por lo tanto, que el Esperanto, como ningún otro idioma, es apto de fácil aprendizaje en el mundo entero.

AL LA TUTMONDA INSTRUISTARO ESPERANTISTA!

1e. Anoncu vin kiel instruistojn esperantistajn sendante vian precizan adreson!

2e. Bonvolu raporti, ĉu en via urbo aŭ vilaĝo oni (ne nur vi persone) iam ajn instruis aŭ hodiaŭ instruas Esperanton en iu ajn lernejo. Skribu la nomon de la koncerna lernejo!

3e. Bonvolu turni vin, se vi bezonás korespondantojn el tutmonda kolegaro por vi mem aŭ por viaj klasoj (pro internacia korespondado de l' lernantoj) al ni!

Preskaŭ ĉiutage oni urĝe petas, aŭ eĉ energie postulas de mi materialon statistikan pri la temoj "Esperanto en lernejoj" kaj "Esperanto inter la instruistaro". Ĉar n. ĉiuj gekolegoj abonis kaj legas nian "Internacian Pedagogian Revuon", mi nun per niaj aliaj esperantistaj gazetoj petas:

Ni ordigos la korespondan aferon sisteme kaj laŭplane. Cetere ni jam kolektis la adresojn de pli al 4.000 esperantistaj geinstruistoj el pli ol 50 landoj.

Ricevinte viajn sciigojn, ni kapablos aranĝi kaj doni konfidindan statistikon pri la supre aluditaj temoj, kiu estas nepre necese.

Sendu la materialon al f-ino. Marta Moelke, Sommmerfeld, Niederlausitz (Germanujo), kun kiu mi en "Kunlaborado" kun I A L A, Nev York, kaj la Instituto J. J. Rousseau, Geneve, zorgas pri la statistiko.

D-ro Ditterle.

INTERNACIA ESPERANTO MUZEO

La unuan de Aŭgusto malfermiĝis Internacian Esperanton - Muzeon ĉe la urbo Viena, tiu okaze oni petas al ni, sciigu niajn grupojn kaj izolulojn, ili disponigu ĉiajn materialojn (librojn, gazetojn, fotaĵojn, afiŝojn, kongreskartojn, ktp. direkete al Viena 1. Annagasse 5.— La sendintoj ricevos oficialan dankskribon de Nacia Biblioteko kaj gvidilon tra Aŭstrio, ili ankaŭ tre petas samideanojn subtenu iun entreprenon. Pojara kotizo; Schvv Fr. 1.20 sendu tiun monon al supre citia adreso.

A L V O K O

Al ĉiuj esperantistoj samtempe religiaj (kristanaj) socialistoj, mi faras la urĝan peton konatigi sin al mi (plenan nomon kaj adreson mi petas) por ke ni komune agadu kaj servu la internacian religian (kristan) socialistan movadon. Ni pruvos tiel agante la utilon de Esperanto kiel interfratigilon kaj interkomunikilon por nia movado.

Kun frataj salutoj via samspiritano,

J. L. Brujn, Daguerrestraat 156, Hago (Nederlando) Poŝtĉekokonto No. 860.

SI Ud. ESTA INTERESADO EN APRENDER el Esperanto y no puede concurrir a nuestro local, pida informes de nuestro Curso Permanente por Correspondencia a la Calle Carlos Pellegrini 238. Bs. Aires.

1.ER GRAN PIC-NIC

DE

ARGENTINA ESPERANTO : : : ASOCIO : : :

EN

SAN ISIDRO

F. C. C. A.

EL 8 de DICIEMBRE

TRENES A VAPOR en RETIRO F.C.C.A.

Entrada General 0.50

SAMIDEANO: Vi kune kun viaj familianoj ne devas manki al nia — kampfesto. —

Consecuentes con nuestro propósito de ofrecer a nuestros asociados, amigos y simpatizantes al Esperanto, siempre que las circunstancias nos lo permitan una reunión de caracter social con el fin de estrechar vínculos de camaraderia y amistad a fin de poder llevar a cabo nuestra obra de propaganda del Esperanto con energia y éxito. La Comisión de Propaganda de A. E. A ha organizado para el dia 8 del próximo mes de Diciembre. un pic nic en la hermosa playa de San Isidro.

Hemos procurado y creemos haberlo conseguido — encontrar un lugar al par que reuniera todas las condiciones requerida para una fiesta campestre, que se encontrara lo suficiente separado de los concurrentes a los demás pic-nics que se realizan habitualmente en dicho paraje. El lugar elegido son los terrenos que circundan al Club Náutico San Isidro. No se hallará la menor dificultad en encontrar dicho lugar siempre que se atiendan las indicaciones nuestras Al descender del tren al Tigre cruzar al otro lado de la via caminar una cuadra paralela a la via del tren, alli seguir por la calle Av. General Mitre macadanizada y caminar unas cuadras hasta el lugar de reunión, convenientemente señalado. Alli los esperamos a todos, llenos de alegria, entusiasmo, y dispuestos a pasar un dia memorable.

Habrá carreras de señoritas y caballeros, baile, juegos varios, rifa, etc. etc.

Es indispensable que los concurrentes lleven su merienda. Bebidas y refrescos habrá en el Pic Nic

Destruyendo Fronteras

El Esperanto es el idioma llamado a terminar con la Babel Actual, y a hacer del mundo un solo pueblo.

Hemos llegado, como muy bien podemos decir, a una época en que las fronteras y las diferencias de raza debieran ser un mito, y digo esto porque hoy el ser humano, en su mayor parte, se siente cosmopolita, ya sea por necesidad o por atracción, es más errátil. Cada día, pues, crece el número de errabundos por doquiera que vayamos, encontramos emigrantes, y desgraciadamente, la mayoría de estos seres desconocen el idioma del nuevo país donde habitan, viéndose precisados a sufrir miles de calamidades.

Por las razones expuestas, hoy más que nunca, urge la necesidad de la implantación de un Idioma Internacional, idioma que todos deberíamos aprender, pertenezcamos a la clase que pertenezcamos, sean obreros o capitalistas, y con mucha más razón los obreros deberían estudiarlo, por ser los que por una u otra causa nos vemos más precisados a emigrar.

Yo creo, aunque mi criterio y mis conocimientos son muy pobres, que existiendo este idioma conocido de todos los humanos, a mi entender, desaparecerían ciertas antipatías y burlas de que son víctimas los emigrantes en países de diferentes idiomas.

Cómo solucionar este problema? ¿Cómo acabar con tantas burlas? — Es muy fácil y sencillo: existen ejemplos que lo demuestran. He aquí uno: ''Cierta vez se encontraba el que esto escribe, trabajando en una estancia. A dicho establecimiento vino a ofrecerse un joven checoeslovaco recién llegado de su país. Este joven desconocía por completo el idioma castellano, por lo que era una víctima de todas las burlas e ignominias de parte de algunos imbéciles, que careciendo de toda educación moral y haciendo alarde de su ignorancia, le dirigían palabras obscenas e insulsas.

Este joven tuvo la suerte que lo destinaran a la misma pieza donde yo me ubicada. Como pude, y guiado por un impulso fraternal, entré en conversación con él: primero, dirigiéndole algunas palabras en francés, las que fueron contestadan por el joven en el mismo idioma; luego le hablé en Esperanto, y cuál no sería la emoción y alegría del checo, al ver que yo le hablaba en Esperanto, que inmediatamente me estrechó la mano en son de fraternidad y en el momento dejámos el francés por el Esperanto.

Ya podéis ver que sólo por êl mero hecho de conocer este idioma, al poco tiempo nos tratábamos como dos hermanos. No pensábamos si el uno era cheko o yo hispano: sólo sabíamos que por intermedio de un idioma claro y evpresivo cual es el Esperanto, nos comprendíamos y nos hacíamos entender.

Urge, pues, para el bien de la Humanidad y para la unidad moral, que sea un hecho la implantación del Idioma Internacional Esperanto, por ser éste el más fácil de comprensión, y el más expresivo de todos los idiomas existentes.

Ramón Gangost

Concordia (Entre Ríos)

Nia Samideanino Fino. Herme Aguirreburualde ricevis de siaj korespondantoj la jenaj verketojn, kiujn ni aperigas volontege.—Red.

KIE ESTAS LA DIO?

Ĉu kie - ne iris, ho Dio aminda
Ĉu kie mi ne serĉar vin,
Ĉu kie - ne perdis forto spirita
Nenie mi trovis vin!
Mi iris sus vojo de la vivo
Mi iris, mi kagis sen ĉesigado
Ho ve!... Sub teroro de ĥaoso
Nenie mi ne trovis paco!
Inside oni renkontis min tie,
Kie devas estu vin
kaj malplena estis templo via,
vian hejmen senkton!
Diru min favora Dio
Kiu havas tiom grandan forton
De kies spirito tremas la teron
Ĉu ne de via, ho mia Dio?

R. Ignatiev Schmeman (1) Bulgarujo

(1) Kandidat pastro

''STELO EN LA ORIENTO''

Ĉi tiun esprimon oni prenis el la Evangelio de Mateo II, 2: ''Kie estas la ĵus naskita reĝo de la Hebreoj? Ĉar ni vidis lian ''stelon en la Oriento'' kaj venis por adori lin''

La ''Ordeno de la Stelo en la Oriento'' estas branĉo de la teozofia-movado. Ĝi estas fondita en 1911 por prepari la venon de la Mondinstruisto;;; ĝia signo estas kvinpinta arĝenta stelo kiel la verda esperantista stelo) Por pli bone kompreni ĉi tion, mi iom rakontos el la teozofia doktrino pri ĝia Messiah-atendo (Messiah- estas la hebrea vorto por Kristo. Laŭ la tetozofia doktrino ĉiu povas veni al la plej alta, dia perfekteco laŭlonge de diversaj vojoj kaj per diversaj manieroj.

Por atingi tiun perfektecon la homo devas multfoje reenkarniĝi, laŭ la teozofia dogmo de la reenkarniĝo (latie: reincarnatio). Tiu, kiu estas veninta en sia lasta devigita reenkarniĝo kaj sekve estas atinginta la plej gradan perfektecon, nomiĝas ''arhat'' (perfekta homo)

Mortinta la ''arhat'' plu ne devas reenkarniĝi kaj akceptiĝas en la Hierarkio de la Adepoj aŭ Mahatmao'oj aŭ Grandaj Majstroj. Tiaj Mahatmao'oj estas ekz.: Kristo, Plato, S-ino. Blavatsky (konata teozofiistino).

Atentu: laŭ ĉi tiu doktrino Kristo, kiun ni honoras kiel la Dio-Homo, estas nur perfekta Homo.

Antaŭ miloj da jaroj tiu Kristo jam akiris per multaj reenkarniĝoj la ''arhat''-econ. Inter la Mahatma'oj li estas unu el la plej grandaj, ĉar li pririgardas la religion de la homaro, pro kio li nomiĝas la Instruisto-de-la-Homaro aŭ Mond-instruisto.

Por pli bone fari tion, li miltfoje libervole reenkarniĝis i. a. en Jesuo de Nazareto kaj nuntempe en la Juna Hindo: Krishnamurti. La last nomita estis ''trovita'' de la konata teozofia kondukantino Anny Besant.

Li venis en 1927 al Ommen (malgranda) vilaĝo en orienta Nederlando, kie kunvenas la anoj de la ''Stelordeno'') por sin konigi kiel la nuna enkarniĝo de la Mondinstruisto.

Li reorganizis la Ordenon, kiu estonte nomi-

ĝis: "Ordeno de la Stelo". Ĝi devis unuigi la fidelulojn ĉirkaŭ li por kunlabori al la daŭrigo de liaj idealoj.

En 1929 — dum la kongreso en Ommen— Krishnamurti ĉesigis la ordenon ĉar la nefleksebla formo, kaŭzata de ekstera organizado, estas kontraŭstaraĵo por lia misio kiel Mondinstruisto. Kio sekvos? Ni devas atendi. Sed multaj seniluziiĝis de la nova Instruisto.

Jack Kaart
Groesbeek (Nederlando)

RECENZEJO

Mondpaco kaj Ŝantuna Demando — Eldono de Internacia Kilato-Komitato, eldonantoj sciigas esperantistaron per tiu ĉi broŝureto, la preskaŭ nekredeblaj perfortaĵoj de japanaj militistaro, dum ilia okupado de la ĉina provinco Ŝantuno, por konvinkigi legantojn, la broŝuro enhavas sufiĉan grandan nombron da oficialaj japanaj dokumentoj, tutsame per multaj fotografaĵoj ili atestas ke iliaj diroj ne estas sen pripensaj. Verŝajne senpage ricevebla de tiu Komitato, Adreso, 5 Mao-Tao strato Nankino, Ĉinio.

Ĉe la Piedoj de la Majstro de Alcyone, (J. Krishnamurti). — Nia mondo ĉiam suferanta prezentas al homoj kiu ĝin volas bonigi multajn flankoj kie apliki iliajn sistemoj. Sendispute teozofio estas unu el la plej interesaj ideoj, kaj scivolemaj homoj trovos en ĝi multajn respondojn al ĝis tiam enigmaj demandoj. Alcyone parolas al ni en tiu ĉi libro per plev simpla, klara, eĉ kortuŝa maniero, tre leginda verko, ne gravas kiaj estas niaj konvinkoj. Eldonis Centra Librejo Esperantista, 51 Rue de Clichy, Paris 9e. Francia, Prezo 3 fr. fr. Sendelspezoj 0.75 fr.

Raporto de la Aerologia Observatorio de Tateno. (Japanio) Eldono de Observatorio Tateno. 154 p. prezo ne montrita. Jen ne kontraŭstarebla pruvo ke registaro kaj sciencularo japana fidas al efiko de internacieco de nia lingvo.

Grava propagandilo sen ia dubo.

Verda Stelo — Eldono de Heroldo de Esperanto. kajera formato 20 paĝa, tre interesa laŭ enhavo, varia, plej bon stila kaj aloga. Korekta prezentado.

Esperanto - Catalogus — Centrale Esperanto-Boekhandel Bankastraat2a. S-Gravenage. Esperanta kaj holanda katalogo. Plena kolekto de holandaj kaj esperantaj libroj. Prezo ne montrita verŝajne estas sendata senpage...

Jarlibro de la Lingva Komitato kaj ĝia Akademio — Regularo de la Lingva Komitato, celoj kaj pliaj agadoj, nombro da lngvaj komitatanoj, akademianoj, landnomoj laŭ Zamenhofa sistemo.

Glumarkoj anoncante Grandan internacian Ekspozicion por ĝarden kulturo ĉe Kortrijk Belguj de la 14an. ĝis 16 Septembro de 1929.

Pliaj detaloj al la sekretario J Callens. Granda Placo Kortrijk Belgujo.

Libero No 28. 24 paĝa japana revuo, interesa enhavo, eldonita de Sankoo Esperanto-Grupo Kioto (Japanujo.

HAGASE SOCIO de ARGENTINA ESPERANTO ASOCIO. Cuotas mínimas: Socio simpatizante, $ 0.50. Socio activo, $ 1.—. Socio protector $ 2.—

Poezioj de L L Zamenhof Skribitaj en Esperanta stenografio. Duploye-Flageul. Prezo unu respondkupono. Eldonita de Esperanta Stenografio. 9 Boul Voltaire. Issy-les Molineaux. Seine Francujo. 16 paĝa broŝureto kiun devas tralegi ĉi stenografia amanto.

Germanaj altsumaj monbiletoj — Diversspecaj monbiletoj germanaj de 1922|23 Huber Braum, Koln Alemania Burgunderstr. 57

Flugfolioj pri Chemnit. Detalajn informojn donas Verein fur Fremden verehr e V. in Chemnitz.

Pri Antverpeno — Mondekspozicio por navigado kaj flandra arto 1920. Administrado Minderbroedersrui, 17. Antverpeno, Belgujo.

Kandid aŭ la Optimismo, de Voltaire. Esperanta traduko de E. Lanti. Sat eldono. Colmstr. 1. Leipzig-O-27. Germanujo. Prezo 1.70 mk. g. — Majstre tradukis Voltaire'on Sro. Lanti. Se ne estus ja bone konata la facila, klara kaj korekta verkmaniero de E. Lanti, sufiĉus ke niaj legantoj tralegu tiun ĉi libron, por ke ili interkonatiĝu kun unu el la plej legindaj esperantaj verkistoj, kaj ĉi kaze tradukistoj.

Sincere ni rekomendas tiun libron al niaj legantoj.

Prologo-Jubilea Kolekto de Originalaj Poemoj 1918-1928 — Eŭgeno Miĥalski. Sat eldono Colmstr. 1 Leipzig-O. 27. Alemania. Prezo 0.70m. g. Belegaj versoj. ĉarmaj, alogaj, vekigante plej amajn dolĉajn sentojn.

RESULTADO DE NUESTRA RIFA

Damos a continuación el balance de nuestra Rifa efectuada con objeto de arbitrar recursos para la propaganda.

ENTRADAS		
555 números vendidos a $ 0.20 c|u.	$	111.—
SALIDAS		
Por franqueo	$	4.60
Gastos de encomienda	,,	0.80
Impresión de rifas	,,	8.—
	$	13.40
Total Entradas	$	111.—
,, Salidas	,,	13.40
Beneficio líquido	$	97.60

A los muchos samideanos que han contribuído y a su vez se han empeñado en colocar números de nuestra Rifa, agradecemos su cooperación.

PROPAGANDA KOMITATO

KORESPONDA FAKO

Emilo Chudoba. Stonava. Silezio Chekoeslovaquia. deziras korespondi k.ĉ.l. per L. P.I bfl. Neniu restos sen respondo.

Sro D-ro. J. Hercik Stalingrad (U.S.SR.) Leninskaja 15. interŝanĝo de korespondado kun Sud Amerikanoj.

Ildefenso M. Nuñez, Casilla 202, Lima Peru. zetoj. Interŝanĝas P. I., P. M.
